



Unidade Industrial Solis | Aveiro | Arquitetura: João Greno | Fotografia: Paulo Pinho e Melo | FC-DEC

sistema de fachadas ligeiras
curtain wall system
système de façades légères



Unidade Industrial Solis
Aveiro | Arquitetura: João Greno | Fotografia: Paulo Pinho e Melo | FC-DEC



Unidade Industrial Catari
Vale de Cambra | FC-Horizonte



Piscinas Municipais
Estarreja | Arquitetura: Rui Rosmaninho | Fotografia: Miguel Rolo | FC-Semi oculta



Unidade Industrial
Tondela | FC-Oculta



Sistema com grande versatilidade funcional que permite dar resposta às mais exigentes estruturas arquitetónicas. Com a fiabilidade estrutural assumida, são oferecidas várias imagens de apresentação que vão ao encontro das necessidades do mercado:

Great functional versatility system which allows an answer to the most demanding architectural structures. Together with the structural reliability, several aspects are offered to meet the needs of the market

Système avec grand adaptabilité fonctionnelle qui permet donner réponse aux structures architecturales plus exigeantes. Avec une fiabilité structurelle assumée, sont offerts plusieurs images de présentation qui répondent aux besoins du marché



FC Estrutural | Capped curtain wall | Mur rideau trame traditionnelle

A variante FC Estrutural transcreve toda a imponência do sistema através de vistas bem marcadas. Aliada à robustez estética existe ainda a mais valia da rutura térmica proporcionada por este sistema.

The FC Capped curtain wall version transmits all the majesty of the system through well marked views. Together with the aesthetic robustness, there is also the added value of the thermal break provided by this system.

La version FC Mur rideau trame traditionnelle transmet toute la grandeur du système à travers des vues bien marquées. A la robustesse esthétique s'ajoute la valeur ajoutée de la rupture thermique apportée par ce système.

CAPAS COVER CAPS COUVERTURES	Vistas retas ou redondas em montantes e travessas Straight or round views on mullions and transoms Vues droite ou arrondie dans les montants et traverses
ENCHIMENTO FILLING REPLISSAGE	De 12 a 47mm From 12 to 47mm De 12 à 47mm
ABERTURAS OPENINGS OUVERTURES	Batente (int./ext.) com perfil visível Projetantes, com caixilho móvel (oculto pelo exterior) Side-hung (in/out) with visible profile Awning with mobile frame (concealed from outside) À frappe (int./ext.) avec profilé visible À l'italienne, avec cadre ouvrant (caché par l'extérieur)
PESO MÁXIMO MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMAL	150Kg/folha (Janela projetante) 150Kg /sash (Awning opening) 150Kg /vantail (Fenêtre à l'italienne)



FC Horizonte | Horizon capped curtain wall | Mur rideau trame horizontale

Quando o objetivo passa por marcar a horizontalidade, esta vertente do sistema FC responde na perfeição às solicitações, conferindo um toque de elegância ao resultado final.

When the aim is to mark the horizontality, this version of the FC system responds perfectly to the requests, giving a touch of elegance to the final result.

Lorsque l'objectif est de souligner l'horizontalité, cette version du système FC répond parfaitement à ces demandes, en ajoutant une touche d'élégance au résultat final.

CAPAS COVER CAPS COUVERTURES	Decorativas, horizontal contínuas Decorative, horizontal continuous Décorative, horizontale continues
ENCHIMENTO FILLING REPLISSAGE	24mm 28mm 30mm 32mm 24mm 28mm 30mm 32mm 24mm 28mm 30mm 32mm
VEDAÇÃO SEALING SCELLEMENT	Junta vertical em EPDM EPDM vertical joints Joint vertical en EPDM
ABERTURAS OPENINGS OUVERTURES	Projetantes, com caixilho móvel (oculto pelo exterior) Awning with mobile frame (concealed from outside) À l'italienne, avec cadre ouvrant (caché par l'extérieur)
PESO MÁXIMO MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMAL	150Kg/folha (Janela projetante) 150Kg /sash (Awning opening) 150Kg /vantail (Fenêtre à l'italienne)



FC Semi Oculta | VEB curtain wall | Mur rideau V.E.P.

Apesar de uma grande volumetria estrutural, a variante FC Semi-Oculta confere uma imagem esbelta aos edifícios, marcada com uma frente inferior a 20mm de perfil. Aliada à simplicidade estética existe ainda a mais valia opcional da rutura térmica proporcionada por este sistema.

Despite a large structural volumetry, the FC VEB wall variant gives a slim image to the buildings, marked with a front less than 20mm of profile. Allied to the aesthetic simplicity there is also the optional added value of the thermal break provided by this system.

Malgré une volumétrie structurelle importante, la variante FC Mur rideau VEP donne une image élancée aux bâtiments, marquée par une façade de moins de 20mm de profile. En plus de la simplicité esthétique, il y a aussi la valeur ajoutée optionnelle de la rupture thermique fournie par ce système.

VISTAS	Vistas visíveis pelo exterior de 12mm ou 20mm
VIEWS	12mm or 20mm visible views from outside
VUES	Vues de 12 mm ou 20 mm visibles par l'extérieur

ENCHIMENTO	De 6 a 28mm
FILLING	From 6 to 28mm
REPLISSAGE	De 6 à 28mm

ABERTURAS	Projetantes
OPENINGS	Awning
OUVERTURES	À l'italienne

PESO MÁXIMO	150Kg/folha (Janela projetante)
MAXIMUM WEIGHT	150Kg /sash (Awning opening)
POIDS MAXIMAL	150Kg /vantail (Fenêtre à l'italienne)



FC Oculta | VEP curtain wall | Mur rideau V.E.C.

A FC Oculta é a perfeita simbiose entre a estrutura de alumínio e a transparência do vidro, atingindo a sua plenitude com a ocultação da perfilaria exterior.

The FC VEP curtain wall is the perfect symbiosis between the aluminium structure and the transparency of the glass, reaching its fullness with the concealment of the external profiling.

Le système FC Mur rideau VEC est la parfaite symbiose entre la structure en aluminium et la transparence du verre, qui atteint sa plénitude avec la dissimulation du profilage extérieur.

VISTAS	Sem vistas pelo exterior
VIEWS	No views from outside
VUES	Pas de vue par l'extérieur

ENCHIMENTO	6mm 24mm 30mm 32mm - Outros enchimentos, contatar Departamento Técnico
FILLING	6mm 24mm 30mm 32mm - For others fillings, contact Technical Department
REPLISSAGE	6mm 24mm 30mm 32mm - Pour d'autres remplissages, contacter le département technique.

ABERTURAS	Projetantes
OPENINGS	Awning
OUVERTURES	À l'italienne

PESO MÁXIMO	150Kg/folha (Janela projetante)
MAXIMUM WEIGHT	150Kg /sash (Awning opening)
POIDS MAXIMALE	150Kg /vantail (Fenêtre à l'italienne)



FC-DEC | Structural glazing curtain wall with mechanical fixing | Mur rideau en verre structurel avec fixation mécanique

O sistema FC DEC é um sistema de fachada constituído por uma estrutura reticulada de montantes e travessas onde acomoda vidros fixos ou janelas projetantes. O seu aspecto aparenta ser um sistema de vidro colado, mas os vidros são fixos mecanicamente aos elementos da composição. O sistema recebe vidros produzidos através de um conjunto de características próprias que permite essa fixação, com a mesma garantia de segurança e integridade do sistema tradicional com tampas.

The FC DEC system is a façade system consisting of a lattice structure of mullions and transoms that holds fixed glazing or awning windows. Its appearance appears to be a glued glass system, but the glasses are mechanically fixed to the elements of the structure. The system receives glass produced by a set of specific characteristics that allows this fixing, with the same guarantee of safety and integrity as the traditional system with covers.

Le système FC DEC est un système de façade constitué d'une structure en treillis de montants et d'impostes qui accueille un vitrage fixe ou fenêtres à l'italienne. Son apparence est celle d'un système de verre collé, mais le verre est fixé mécaniquement aux éléments de la composition. Le système reçoit des verres produits au moyen d'un ensemble de caractéristiques spécifiques qui permettent cette fixation, avec la même garantie de sécurité et d'intégrité que le système traditionnel avec des couvertures.

VISTAS	Sem vistas pelo exterior
VIEWS	No views from outside
VUES	Pas de vue par l'extérieur

ENCHIMENTO	Vidro exterior External glass Verre extérieur - 8mm 10mm
FILLING	Espaçador de vidro External glazing Verre extérieur - 16mm
REPLISSAGE	Vidro interior Internal glass Verre intérieur - 6mm 8mm 10mm

PESO MÁXIMO	Com União UT27 With UT27 Union Avec Union UT27 - 150Kg/vidro glass verre
MAXIMUM WEIGHT	Com União UT2807 With UT2807 Union Avec Union UT2807 - 350Kg/vidro glass verre
POIDS MAXIMAL	



DESEMPENHO DO SISTEMA FC

system performance | performance du système

Dimensão das fachadas ensaiadas - 5110mm x 6250mm (LxH)

Dimension of tested facades (WxH) | Dimension des façades testées (LxH)

Fachada Estrutural e Fachada Horizontal

Capped curtain wall and Horizon capped curtain wall | Mur-rideau traditionnelle et Mur-rideau trame horizontal

	1 Projetante + 1 Oscilo-batente 1 awning frame + 1 Tilt and turn frame 1 vantail à l'italienne + 1 vantail Oscillo-battant	Vão Fixo Fixed frame Cadre fixe
Permeabilidade ao AR (UNE-EN 12153:2000) AIR Permeability Permeabilité à l'AIR	A3	A4
Estanquidade à ÁGUA (UNE-EN 12155:2000) WATER Tightness Étanchéité à l'EAU	RE 1050	RE 1500
Resistência ao VENTO (UNE-EN 12179:2001) WIND Resistance Résistance ao VENT	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE
Coef. Transm. TÉRMICA (UNE-ISO 13947:2005) THERMAL Transmittance Coef. Transm. THERMIQUE	Uw = 1,43 W/m²K Ug = 1,3 W/m²K	

Fachada Semi-Oculta VEB curtain wall | Mur-rideau VEP

	1 Projetante 1 awning frame 1 vantail à l'italienne	Vão Fixo Fixed frame Cadre fixe
Permeabilidade ao AR (UNE-EN 12153:2000) AIR Permeability Permeabilité à l'AIR	AE750 (Especial) (Special Spécial)	AE750 (Especial) (Special Spécial)
Estanquidade à ÁGUA (UNE-EN 12155:2000) WATER Tightness Étanchéité à l'EAU	RE 1500	RE 1500
Resistência ao VENTO (UNE-EN 12179:2001) WIND Resistance Résistance ao VENT	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE
Coef. Transm. TÉRMICA (UNE-ISO 13947:2005) THERMAL Transmittance Coef. Transm. THERMIQUE	Uw = 1,45 W/m²K Ug = 1,3 W/m²K	

Fachada Oculta VEP curtain wall | Mur-rideau VEC

	1 Projetante 1 awning frame 1 vantail à l'italienne	Vão Fixo Fixed frame Cadre fixe
Permeabilidade ao AR (UNE-EN 12153:2000) AIR Permeability Permeabilité à l'AIR	AE750 (Especial) (Special Spécial)	AE750 (Especial) (Special Spécial)
Estanquidade à ÁGUA (UNE-EN 12155:2000) WATER Tightness Étanchéité à l'EAU	RE 1500	RE 1500
Resistência ao VENTO (UNE-EN 12179:2001) WIND Resistance Résistance ao VENT	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE
Coef. Transm. TÉRMICA (UNE-ISO 13947:2005) THERMAL Transmittance Coef. Transm. THERMIQUE	Uw = 1,43 W/m²K Ug = 1,3 W/m²K	

Resistência às cargas vivas horizontais
Fachada - 5110m x 6250mm
UNE-EN 1991-1-1:2003
Resistance to horizontal loads
Façade - 5110 x 6250mm
Résistance aux charges horizontales vivants
Façade - 5110 x 6250mm

Resistência ao Impacto
Fachada - 2500mm x 2500mm
UNE-EN 14019:2004 (Fachadas)
UNE-EN 13049:2003 (Janelas)
Impact resistance
Façade - 5110mm x 6250mm
Résistance au choc
Façade - 5110mm x 6250mm

Resistência ao Peso Próprio
Fachada - 2490mm x 1200mm
UNE-EN 13830:2004
Resistance own weight
Façade - 2490mm x 1200mm
Résistance au propre poids
Façade - 2490mm x 1200mm

Fachada Estrutural Capped curtain wall Mur-rideau traditionnelle	APTO (1500Pa) ABLE CAPABLE	15	1,08KN flecha máxima 3mm maximum deflection flèche maximale
Fachada Semi-Oculta VEB curtain wall Mur-rideau VEP			
Fachada Oculta VEP curtain wall Mur-rideau VEC			





GRUPO
SOSOARES
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA



Sosoares • Portalex • Alfa Sul • Alulider
www.sosoares.pt | comercial@sosoares.pt



Licença nº 1406 - SOSOARES
Licença nº 1411 - ALFA SUL



Licença nº 809 - SOSOARES
Licença nº 817 - PORTALEX

ALFA SUL
EN Lisboa-Sintra Km 14
2725-937 Mem Martins
T +351 219 265 090 | F +351 219 265 098
E alfa.sul@sosoares.pt

ALULIDER
Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D
Zona Franca Industrial
9200-047 Caniçal - Madeira
T +351 291 960 494 | F +351 291 960 497
E alulider@sosoares.pt

PORTALEX
Estrada de S. Marcos, 23
2735-521 Cacém
T +351 210 412 500 | F +351 210 412 507
E comercial@portalex.eu

SOSOARES
Rua do Campo Alegre, 474
4150-170 Porto
T +351 226 096 709 | F +351 226 005 642
E comercial@sosoares.pt

www.sosoares.pt
www.portalex.eu